

## Regionale·5 Art contemporain de la région trinationale

- 1 Le Quai, École Supérieure d'Art de Mulhouse <sup>(F)</sup>
- 2 FABRIKculture Hégenheim <sup>(F)</sup>
- 3 Kunsthalle Basel <sup>(CH)</sup>
- 4 Galerie Werkstatt Reinach <sup>(CH)</sup>
- 5 Kunsthau Baselland <sup>Muttenz (CH)</sup>
- 6 [plug.in] Kunst und Neue Medien <sup>Basel (CH)</sup>
- 7 ARK Ausstellungsraum Klingental <sup>Basel (CH)</sup>
- 8 Projektraum M54 <sup>Basel (CH)</sup>
- 9 Städtische Galerie Stapflehus <sup>Weil am Rhein (D)</sup>
- 10 Kunst Raum Riehen <sup>(CH)</sup>
- 11 Kunstverein Freiburg <sup>(D)</sup>

Cette année la Régionale a lieu pour la cinquième fois; elle se développe de plus en plus en réseau vivant et flexible pour les institutions culturelles de la région trinationale. Les visiteurs auront un aperçu diversifié de la création d'art contemporain dans les trois pays. Plus de 590 artistes ont proposés leurs dossiers, c'est un record - un tiers de plus que l'année passée! De tous les envois provenant de France, d'Allemagne, de Bâle-Ville et Bâle-Campagne, les 27 membres du Jury des institutions participantes, ont choisi 182 positions artistiques intéressantes. Vu le succès de l'année précédente, deux tours guidés en bus seront organisés (le 12.12.2004 et le 19.12.2004) pour faciliter aux visiteurs intéressés l'accès aux lieux d'expositions. Pour la première fois les institutions participantes invitent en coopération avec la Gare du Nord à une «After Opening Party» (27.11.2004, à partir de 21.00 à la Gare du Nord).

---

### Durée de l'exposition

So 28.11.2004 – So 02.01.2005

---

### Vernissages

26.11.2004

18:00 Le Quai, École Supérieure d'Art de Mulhouse

27.11.2004

Toutes les expositions ouvrent à partir de 11:00

- 11:00 **Galerie Werkstatt Reinach** Einführung Dr. S. Gebhardt  
11:00 **Städtische Galerie Stapflehus Weil am Rhein** Grussworte des Oberbürgermeisters Wolfgang Dietz, Einführung Kulturreferent Tonio Passlick und Jürgen Dürrbaum (Weiler Kunstverein)  
11:00 **Kunst Raum Riehen** Es sprechen: Maria Iselin-Löffler (Gemeinderätin) und Kiki Seiler-Michalitsi (Mitglied der Kommission für Bildende Kunst der Gemeinde Riehen)  
15:00 **ARK Ausstellungsraum Klingental** Einführung und Übergabe des Kleinbasler Kunstpreises  
16:00 **Projektraum M54**  
18:00 **Kunsthau Baselland** Es sprechen: Regierungsrat Urs Wüthrich, Direktor Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion des Kantons Basel-Landschaft und Sabine Schaschl-Cooper, Direktorin KHBL, Präsentation der «Surprise» von Ursula Palla  
18:00 **[plug.in] Kunst und Neue Medien** mit «Filmtagebuch 2003» Super-8 Präsentation von Balz Raz  
19:00 **Kunsthalle Basel** Einführung Dr. Christoph Eymann, Adam Szymczyk, Direktor und Jürg Stäuble, Künstler und Dozent an der HGK Basel, Abteilung Bildende Kunst Medienkunst, Übergabe des Reisepreises des Basler Kunstvereins

28.11.2004

- 11:00 **FABRIKculture Hégenheim** Mots de bienvenue de la commune d'Hégenheim et de Christoph Staehli et Jean-Claude Altoé. Présentation de l'exposition par Laurence Blum et Kerstin Richter

03.12.2004

- 19:00 **Kunstverein Freiburg** Einführung Dorothea Strauss, Direktorin
- 

### Conférence de presse

26.11.2004

11:00 **Kunsthau Baselland\***

11:00 **Le Quai, École Supérieure d'Art de Mulhouse**

14:00 **FABRIKculture Hégenheim** Visite pour les représentants de presse

03.12.2004

11:00 **Kunstverein Freiburg**

\*Inscription pour la conférence de presse au 26.11.2004, 11:00 dans Kunsthau Baselland, Muttenz est nécessaire.

Inscription: office@kunsthaubaselland.ch

Kunsthau Baselland, St. Jakob-Strasse 170, CH-4132 Muttenz,

T +41 61 312 83 88, F +41 61 312 83 89

A disposition pendant la conférence de presse:

· Brochure d'information de la Régionale·5

· Communiqués de presse des institutions participantes

---

### Contact

Simone Neuenschwander

T: 061 206 99 00

F: 061 206 99 19

info@kunsthallebasel.ch

www.regionale5.net